

ÜCRETSİZ RAPOR • ARTUKBEY KAHVE İÇİN

Mağaza ve dijital vitrin raporu

40 Google kaydı, artukbey.com'daki 104 mağaza satırı, web sitesi ve menü, misafirlerin dilleri ve kampanya fırsatları. Kamuya açık kaynaklardan, bir misafirin göreceği gibi okundu.

Sayın **Tacettin Yertüm**, Yönetim Kurulu Başkanı için

01 Google kayıtları

02 Mağaza listesi

03 Web sitesi ve menü

04 Diller

05 Kampanya fırsatları

06 Önerimiz

07 Yöntem ve sınırlar

ÖZET

Bir bakışta

27 Ekim 2026'da Artukbey'in dijital vitrinini bir misafirin göreceği gibi, oturum açmadan inceledik: Google Haritalar'daki 40 Artukbey kaydı, artukbey.com'daki mağaza listesi, web sitesi ve içecek menüsü, mağazaların bulunduğu yerlerde konuşulan diller ve kampanya takvimi.

40

Google kaydı incelendi

16

kayıtta "Bu işletmeyi
sahiplenin" bağlantısı,
ana mağaza dahil

104

mağaza satırı sitede,
hiçbirinde telefon yok

3 + 3

dil her mağazada,
Kürtçenin üç biçimi
bölgeye göre

1

Ne gördük

- Google'da Artukbey kayıtlarının ortak bir standardı yok: 40 kayıta 28 farklı ad, 9 farklı kategori var. 17 kayıta telefon, 29 kayıta web sitesi yok. Kapanmış mağazalar hâlâ listeleniyor.
- artukbey.com'daki mağaza listesinde telefon, harita bağlantısı ya da çalışma saati yok. 30 satırda adres veya ad hatası var.
- Sitedeki içecek menüsü 4,0 MB'lık, tek sayfalık bir görüntü dosyası: içinde aranabilir metin ve fiyat yok.
- Online mağaza yalnızca Türkiye içine gönderim yapıyor. Site yalnızca Türkçe.

2

Misafire ve
markaya maliyeti

- Haritada Artukbey'i arayan misafir, telefonu olmayan ya da kapanmış bir mağazanın kaydına ulaşabiliyor. Sahiplenme bağlantısı görünen kayıtlar için herkes sahiplik talebinde bulunabiliyor.
- Mardin, Şanlıurfa ve Diyarbakır'da Kurmancî; Irak'taki mağazaların çevresinde Soranî, Badîni ve Arapça konuşuluyor. Sitedeki içecek menüsünde yalnızca Türkçe ve İngilizce başlıklar var.
- Mağazada dibek kahvesini beğenen misafiri online mağazaya götüren bir bağlantı yok.

3

Ne öneriyoruz

- Önce NFC kartlar.** Artukbey kimliğinde masa, tezgâh ve fincan altı kartları. Dokununca menü, yorum ya da online mağaza açılır, yedek olarak QR basılıdır.
- Web sitesi ve menü.** Tek kaynaktan, telefonda hızlı açılan bir menü ve mağaza bulucu.
- Kampanyalar ve dil desteği.** Ulusal ve uluslararası kampanya takvimi, Kürtçe, Arapça ve İngilizce sürümler.
- İlk pilot Silopi'de.** Habur kapısının yanındaki iki mağaza ya da Artukbey'in seçeceği bir mağaza. Sonuç sözü vermiyoruz, haftalık ölçüyoruz.

01 · GOOGLE KAYITLARI

40 kayıt, 28 farklı ad

16 sahiplenme bağlantısı

3 kapalı görünen kayıt

17 telefonsuz

20 cep no.

29 sitesiz

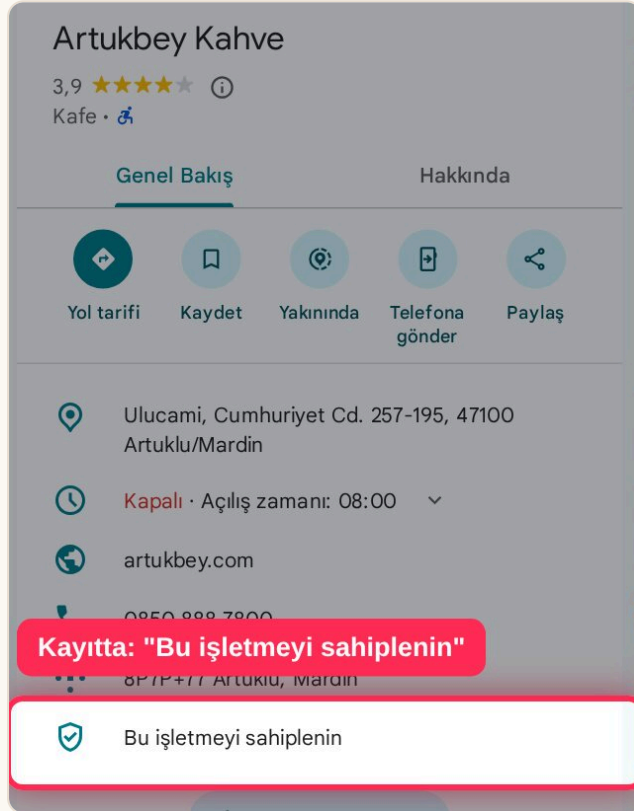
#	GOOGLE'DAKİ AD	YER	KATEGORİ	TELEFON	WEB SİTESİ	SAHİPLEN.	NOT
1	Artukbey Kahve	Artuklu / Mardin	Kafe	0850	artukbey.com	● var	Ana mağaza
2	Artukbey Coffee Shop Kızıltepe	Kızıltepe / Mardin	Kafe	cep	Facebook		
3	Artukbey Shop Kızıltepe 2. Şube	Kızıltepe / Mardin	Kafe	cep	yok	● var	
4	Artukbey Kahve	Artuklu / Mardin	Kafe	yok	yok		
5	Artukbey	Artuklu / Mardin	Kahve dükkkanı	yok	yok	● var	
6	Artukbey Kahve	Artuklu / Mardin	Kafe	yok	yok		
7	Artukbey Kuruyemiş Yenişehir Şubesi	Artuklu / Mardin	Kuruyemişçi	yok	yok	● var	
8	Artukbey Kahve 13 Mart Şubesi	Artuklu / Mardin	Kahve Mağazası	cep	yok	● var	
9	ArtukbeyKahvePttŞube	Artuklu / Mardin	Kahve dükkkanı	cep	yok		
10	Artukbey Kahve	Artuklu / Mardin	Kahve dükkkanı	yok	artukbey.com	● var	
11	ANTİK KENT ARTUKBEY	Artuklu / Mardin	Kahve Mağazası	cep	artukbey.com		
12	Artukbey kahve	Artuklu / Mardin	Hediyelik eşya dükkkanı	yok	yok	● var	
13	Artukbey Kahve	Artuklu / Mardin	Kahve Mağazası	yok	yok	● var	
14	Artukbey Kahve	Kızıltepe / Mardin	Kafe	yok	yok	● var	
15	Artukbey kahve	Kızıltepe / Mardin	Kahve dükkkanı	yok	yok	● var	
16	Artukbey kahve	Midyat / Mardin	yok	cep	yok		Kalıcı kapalı
17	Artukbey Kahve	Nusaybin / Mardin	Kahve dükkkanı	yok	yok	● var	
18	Artukbey Kahve Shop Nusaybin	Nusaybin / Mardin	yok	cep	artukbey.com		Kalıcı kapalı
19	Artukbey Kahve	Derik / Mardin	Kuruyemişçi	yok	artukbey.com	● var	
20	Mardin Dargeçit Artukbey Kahve	Dargeçit / Mardin	Mağaza	cep	yok		
21	Artukbey Coffe Shop	Şanlıurfa	Kafe	cep	yok	● var	
22	Artukbey Coffee Shop Karaköprü	Karaköprü / Şanlıurfa	Kafe	cep	Instagram		
23	Artukbey Kahve	Viranşehir / Şanlıurfa	Kahve dükkkanı	yok	yok		
24	Artukbey Trenyolu Viranşehir	Viranşehir / Şanlıurfa	Kafe	cep	yok		
25	Artukbey Kahve Ceylanpınar	Ceylanpınar / Şanlıurfa	Kahve dükkkanı	cep	yok		
26	Artukbey Kahve	Ceylanpınar / Şanlıurfa	Kahve dükkkanı	yok	yok	● var	
27	ARTUKBEY KAHVE DİYARBAKIR CAFE&SHOP	Kayapınar / Diyarbakır	Kafe	cep	yok		
28	Artukbey kahve Bağlar	Bağlar / Diyarbakır	Kafe	yok	yok		
29	ARTUKBEY WINTOWN AVM	Kayapınar / Diyarbakır	Kahve dükkkanı	yok	artukbey.com		
30	Diyarbakır artukbey ofis kahve	Yenişehir / Diyarbakır	Kahve dükkkanı	cep	yok		
31	Artukbey Diyarbakır Gevran Cad.	Yenişehir / Diyarbakır	Kuruyemişçi	yok	yok	● var	
32	Artukbey Kahve Ankara YHT Garı	Çankaya / Ankara	Kahve dükkkanı	cep	yok		
33	Artukbey Kahve Merkez Ofis	Çankaya / Ankara	Yerel Yönetim Ofisi	444	artukbey.com		
34	Artukbey Kahve	Beşiktaş / İstanbul	Kafe	cep	artukbey.com		
35	ARTUKBEY KAHVE	Beylikdüzü / İstanbul	Kahve dükkkanı	0850	yok		
36	Artukbey Kahve Göztepe	Kadıköy / İstanbul	Kafeterya	cep	artukbey.com		
37	Artukbey kahve Üsküdar	Üsküdar	Kafe	yok	yok	● var	Geçici kapalı
38	Artukbey Kahve Gaziantep Şubesi	Şehitkamil / Gaziantep	Kahve dükkkanı	cep	yok		
39	Artukbey cafe	Merkez / Batman	Restoran	cep	yok		
40	Artukbey Kahve Kuruyemiş	Merkez / Batman	Kuruyemişçi	cep	yok		

Mardin, Artuklu, Kızıltepe, Midyat, Nusaybin, Derik, Dargeçit, Şanlıurfa, Viranşehir, Ceylanpınar, Diyarbakır, Batman, Gaziantep, Ankara ve İstanbul aramalarında çıkan kayıtlar. "Sahiplen." sütunu kayıтта "Bu işletmeyi sahiplenin" satırının görüldüğünü gösterir. Kayıtlar 27.10.2026'da oturum açmadan, tarayıcının varsayılan ayarlarıyla açıldı. Telefon sütunu numaranın türünü gösterir; kişisel cep numaralarını bu rapora yazmadık. Kırmızı satırlar Google'da kapalı görünen kayıtlar.

01 · GOOGLE KAYITLARI

Kayıtlarda gördüklerimiz

- **Sahiplenme bağlantısı.** 16 kayıta "Bu işletmeyi sahiplenin" satırı görünüyor; Mardin'deki 20 kaydın 12'sinde. Cumhuriyet Caddesi'ndeki ana mağaza kaydı da bunlardan biri. Bu satır görünen bir kayıt için herkes sahiplik talebinde bulunabilir.
- **Ad ve kategori.** 40 kayıta 28 farklı ad yazımı var: "ArtukbeyKahvePttŞube", "Artukbey Coffe Shop", "ANTİK KENT ARTUKBEY". 9 farklı kategori kullanılıyor, 2 kayıta kategori yok; Ankara'daki merkez ofis kaydı "Yerel Yönetim Ofisi", Batman'daki bir kayıt "Restoran".
- **Kapanmış mağazalar.** 2 kayıt "Kalıcı olarak kapalı", 1 kayıt "Geçici olarak kapalı" görünüyor. Nusaybin Mor Yakup kaydı Google'da kalıcı olarak kapalı, ama aynı adres artukbey.com'daki mağaza listesinde hâlâ duruyor (satır 65). Hangisinin güncel olduğunu bilmiyoruz.
- **Telefon ve web sitesi.** 17 kayıta telefon yok, 20 kayıta kişisel cep numarası var. Batman'daki iki ayrı kayıt aynı cep numarasını taşıyor. 29 kayıta web sitesi alanı boş, 2 kayıt Facebook ya da Instagram sayfasına gidiyor.



Ana mağaza, Cumhuriyet Cd.: "Bu işletmeyi sahiplenin" satırı görünüyor. flagship-cumhuriyet-cd.png



Nusaybin Mor Yakup: "Kalıcı olarak kapalı". Aynı adres sitedeki listede. place-artukbey-kahve-shop-nusaybin-903808.png

Neden önemli

Misafir Artukbey'i çoğu zaman önce haritada arar ve aramayı da haritadan yapar. Tek bir ad kuralı, tek kategori, mağaza telefonu ve artukbey.com bağlantısı, 40 kaydı aynı markanın kayıtları gibi gösterir. Sahiplenme bağlantısı görünen kayıtlar genel merkez adına sahiplenilebilir, her mağaza yönetici olarak eklenebilir. Bağlantının görünmemesi kaydın Artukbey'de olduğunu kanıtlamaz; kimde olduğunu oturum açmadan göremedik.

02 · ARTUKBEY.COM MAĞAZA LİSTESİ

104 satır, hiçbirinde telefon yok

artukbey.com/magazalarimiz1 sayfası, sitenin Artukbey'in tamamen kendi kontrolündeki tek mağaza rehberi. Sayfadaki her satırda yalnızca numara, mağaza adı ve adres var: telefon, harita bağlantısı, çalışma saati yok.

Mağazalar, ülke ve ile göre

96 Türkiye, 7 Irak, 1 Dubai. Türkiye'de en çok mağaza:

Mardin	27
Şanlıurfa	9
Hatay	7
Mersin	7
Şırnak	7
Ankara	4
Diyarbakır	4
Gaziantep	4
İstanbul	4

Listede gördüklerimiz

- **0 telefon.** Misafir listeden bir mağazayı arayamıyor ya da yol tarifi alamıyor.
- **30 satırda sorun.** Yanlış il, tekrar eden ad, yazım hatası, yarım adres.
- **12 adreste il yok.** İli mağaza adından çıkardık.
- **Liste ile Google çelişiyor.** Google'da kapalı görünen Nusaybin Mor Yakup mağazası listede duruyor.

SATIR	SİTEDEKİ AD	SİTEDEKİ ADRES	SORUN
5	Batman	MERSİN TAŞUCU MAH. 67 SOKAK B NO:BA	Adres başka bir ilde: Mersin Taşucu mahallesi ve sokağı yazıyor (satır 79 ile aynı sokak).
104	Hakkari/Yüksekova	Cumhuriyet Caddesi no 7/A Hakkari Merkez	Ad Yüksekova diyor, adres Hakkari Merkez. Yüksekova mağazası satır 21.
57	Mardin Hürriyet Cad.	13 MART MAH. IŞIK CADDESİ 15/30 MARDİN / MERKEZ	Ad Hürriyet Caddesi diyor, adres Işık Caddesi.
49	Mardin Artuklu	ARTUKLU ÜNİVERSİTESİ MARDİN / ARTUKLU	Aynı ad iki kez (satır 50): biri üniversite kampüsü, öteki Antik Kent AVM.
99	Van	ŞEREFİYE MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. 1 C / İPEKYOLU /VAN	Aynı ad iki kez (satır 100), aynı caddede iki ayrı kapı numarası.
93	Şanlıurfa Ceylanpınar	ADNAN MENDERES MAH. GAZİ CADDESİ CAD. 29 / CEYLANPINAR / ŞANLIURFA	Ceylanpınar iki kez yazılmış (satır 102), farklı biçimde.
37	İstanbul Kadıköy	GÖKAY CD. NO:208/A İSTANBUL / KADIKÖY	Ad yazım hatası: "İstanbu Kadıköy".
58	Mardin Kızıltepe	CUMHUURİYET MAHALLESİ HASTANE CADDESİ BERAT APT ALTI NO : 55 KIZILTEPE / MARDİN	Adreste yazım hatası: "CUMHUURİYET". Satır 62'de "MAHAKKESİ", satır 55'te "BEELDİYE".
26	Hatay İskenderun Tsk	DENİZ ER EĞİTİM ALAY KOMUTANLIĞI	Adres bir askerî birlik: Deniz Er Eğitim Alay Komutanlığı.
32	Irak Erbil	NAZ ROA /ERBİL/IRAK	Adres yarım kalmış: "NAZ ROA".
14	Dubai	ADD: NO 107. ARZO BÜİLDİNG SHARJAH ISLAMIC BANK NEXT AL TWAR ALQ USSİS	Dubai mağazasının adresinde Sharjah Islamic Bank yazıyor; emirlik belirtilmemiş.
65	Mardin Nusaybin	MOR YAKUP MAHALLESİ NAMIK KEMAL CADDESİ NO: 1 /A NUSAYBİN / MARDİN	Google'da bu adresteki kayıt "Kalıcı olarak kapalı".

Kaynak: artukbey.com/magazalarimiz1, 27.10.2026'da kaydedilen sayfa (evidence/artukbey-clean/2026-10-27/raw/magazalarimiz1.html), satır satır artukbey/cleanup/stores.csv dosyasına aktarıldı. Adresler sitede yazıldığı gibidir.

03 · WEB SİTESİ VE MENÜ

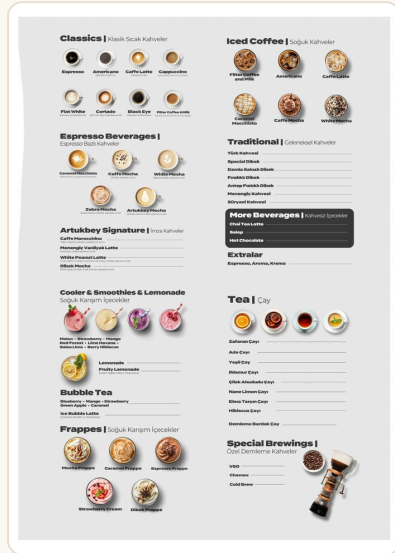
Online mağaza yavaş, menü bir görüntü

Web sitesini 27 Ekim 2026'da yeniden okuduk. Aşağıdaki her bulgu o gün, tarayıcının varsayılan ayarlarıyla doğrulandı.

Google Lighthouse, mobil, iki ölçüm

SAYFA	PERFORMANS	EN BÜYÜK GÖRSELİN YÜKLENMESİ	SAYFA AĞIRLIĞI	ERİŞİLEBİLİRLİK	SEO
Ana sayfa	14-22 / 100	5,5-6,8 sn	7,0-7,7 MB	59	85
Mağaza listesi	27-31 / 100	6,9-7,0 sn	5,8-5,9 MB	72	92
Ürün sayfası (Türk Kahvesi 100 gr)	28 / 100	6,5-7,0 sn	6,6 MB	57	92

Laboratuvar ölçümü, gerçek kullanıcı verisi değil. Lighthouse 50'nin altını kırmızı bölge sayar; ölçümler arasında birkaç puan oynar.



Sitedeki “İçecek Menümüz” dosyası, 1 sayfa.

İÇECEK MENÜSÜ

Sitenin alt bilgisindeki “İçecek Menümüz” bağlantısı 4,0 MB'lık, tek sayfalık bir PDF açıyor. Dosyada aranabilir metin yok (0 karakter), fiyat yok. Telefonda mobil veriyle indirilen bu dosyayı arama motorları ve ekran okuyucular okuyamıyor.

ÜRÜN SAYFASI

Arama sonuçlarında görünen açıklama “100,00 TL fiyatı ile” diyor. Sayfadaki fiyat ₺149,00.

Sayfanın üstündeki yol satırında kategori adı “TANIMSIZ” görünüyor.

Anasayfa / En Çok Satanlar / TANIMSIZ / Artukbey Türk Kahvesi 100gr

ÇOK SATAN

Artukbey Türk Kahvesi 100gr
Stok Kodu : (ART00105010001)
Marka : ARTUKBEY
₺149,00

<< Önceki Sayfaya Dön

ANA SAYFANIN ARAMA AÇIKLAMASI

Açıklama metninde ham bir HTML etiketi duruyor:

Artukbey Kahve – Türk Kahvesi, Dibek Kahvesi ve Badem Şekerleri

ŞİKAYETVAR

Marka sayfasında “Son 1 yılda şikayetleri cevaplama oranı %2” yazıyor. Online mağazadan alışveriş yapacak biri bu sayfayı görebilir.



Son 1 yılda şikayetleri cevaplama oranı
%2

03 • WEB SİTESİ VE MENÜ • KONSEPT

Tek kaynaktan menü, mağaza ve online mağaza

Artukbey için hazırladığımız iki konsept: NFC kartın açtığı mobil menü ve yeni bir ana sayfa. Menü sitedeki PDF'ten aktarıldı, fiyat yok çünkü PDF'te yok. Ürün fiyatları artukbey.com'dan 27.10.2026'da okundu. Yayında değil.



Ana sayfa konsepti, masaüstü. "Mardin'den, 1910'dan beri."



Karta dokununca

İçecek menüsü

Kurmancî, Latin

Soranî, sağdan sola

Konsept ekranlar Asopel tarafından Artukbey için hazırlandı. Kürtçe, Arapça ve İngilizce metinler taslaktır; yayından önce ana dili konuşan biri kontrol etmeli. artukbey/web-concept/stills/

04 • DİLLER

Misafirin dili, menünün dili

Mardin'in misafiri çoğunlukla yurt içinden geliyor: 2025'te Mardin'deki otel misafirlerinin %93,2'si Türkiye'de yaşayanlardı. Bu yüzden asıl soru yabancı dil değil, bölgede konuşulan dil: Kürtçe, hangi lehçe ve hangi alfabe.

ÖNERİLEN ÇEKİRDEK SET • 104 MAĞAZANIN HEPSİ

Türkçe

İngilizce

العربية

Türkçe markanın dili. İngilizce ortak yabancı dil. Arapça Iraklı ve Körfez'den gelen misafirlere ve Irak ile Dubai'deki mağazalara hizmet eder: 2025'te Habur kapısından giren 487.494 yabancıların %88'i Iraklıydı.

Bölgeye göre eklenen diller

DİL	YAZI	MAĞAZALAR
Kurmancî (Kuzey Kürtçesi)	Latin	Mardin, Şanlıurfa, Diyarbakır, Batman, Siirt, Şırnak, Hakkari, Van, Muş ve Bitlis'teki 58 mağaza
Soranî (Orta Kürtçe)	Arap alfabesi, sağdan sola	Erbil, Süleymaniye; Kerkük için büyük olasılıkla (doğrulanmadı)
Badîni (Duhok Kurmancisi)	Arap alfabesi, sağdan sola	Duhok, Zaho; isteğe bağlı olarak Silopi'deki iki mağaza
Farsça	Arap alfabesi, sağdan sola	Van, Yüksekova (bu kapılardan girenlerin %99,4'ü İranlı) ve İstanbul
Rusça, Almanca	Kiril, Latin	İstanbul, Marmaris Marina, Çukurova Havalimanı dış hatlar

Irak ve Dubai'deki mağazalar

MAĞAZA (SİTEDEKİ AD)	ŞEHİR	MENÜ DİLLERİ
Dubai	Dubai	Türkçe, İngilizce, Arapça
Irak Bağdat 2	Bağdat	Türkçe, İngilizce, Arapça
Irak Bağdat	Bağdat	Türkçe, İngilizce, Arapça
Irak Duhok	Duhok	Türkçe, İngilizce, Arapça, Badîni (Arap alfabesi)
Irak Erbil	Erbil	Türkçe, İngilizce, Arapça, Soranî (Arap alfabesi)
Irak Kerkük	Kerkük	Türkçe, İngilizce, Arapça, Soranî (Arap alfabesi)
Irak Süleymaniye	Süleymaniye	Türkçe, İngilizce, Arapça, Soranî (Arap alfabesi)
Irak Zaho	Zaho	Türkçe, İngilizce, Arapça, Badîni (Arap alfabesi)

Kaynaklar: Kültür ve Turizm Bakanlığı 2025 sınır ve konaklama bültenleri; Ahmadi ve diğ. 2024 (arXiv:2403.01983); Saeed ve Jacksi 2026 (Data in Brief 68); KRG Dış İlişkiler Dairesi. Zazaca önerilmiyor: Artukbey'in Zazaca konuşulan ilçelerde mağazası yok. Türkçe dışındaki her metin taslaktır, ana dili konuşan biri onaylamadan basılmamalı. Mağaza bazında liste: artukbey/store-languages.csv.

05 · KAMPANYA FIRSATLARI

1910'dan beri Mardin'in dibek kahvesi

Artukbey'in elinde bir tarih, bir yöntem ve bir şehir var. Kamuya açık sayfalarda bir mevsime, bir yere ya da bir dile bağlı kampanya göremedik. Mağazadaki misafiri online mağazaya götüren bir bağlantı da yok.

Ulusal

- **Mardin sezonu.** Valiliğe göre Mardin 2025'te 3 milyonu aşkın ziyaretçi ağırladı (%29 artış). 2026'nın ilk dokuz ayında yabancı ziyaretçi %41 arttı; ilk sıralarda Almanya, Irak ve Kıbrıs var. Eski şehirdeki ve Midyat'taki mağazaların çevresinde harita ve sosyal medya reklamı.
- **"Mardin'den eve."** Mağazada içilen kahvenin paketi, karttaki bağlantıyla online mağazada.
- **Festival haftaları.** Türkiye Kültür Yolu Festivali 17-25 Ekim 2026'da Mardin'deydi: 9 mekânda 172 etkinlik.
- **Miras.** UNESCO, Türk kahvesi kültürünü 2013'te listesine aldı; 5 Aralık Dünya Türk Kahvesi Günü. Bağlam olarak anılabilir, Artukbey'e verilmiş bir ödül gibi değil.

Uluslararası

- **Irak ve Kürdistan Bölgesi.** 7 Irak mağazası ve Dubai. Erbil 2025'te 3,4 milyonu aşkın turist ağırladı. Ramazan, bayram ve Newroz kampanyaları Soranî, Badînî ve Arapça.
- **Mardin'deki yabancı misafir.** Almanca, Arapça ve İngilizce önce; Çince ancak ziyaretçi verisi gösterirse.
- **Yurt dışındaki Türkiyeliler: bugün kapalı.** Online mağaza yalnızca Türkiye içine gönderim yapıyor ("TÜM TÜRKİYE'YE KARGO"); teslimat için T.C. kimlik ya da vergi numarası isteniyor. Almanya'da 2,6 milyon, Hollanda'da 468.726 Türkiye kökenli kişi yaşıyor. Önce bir gönderim yolu seçilmeli.

Hediye takvimi, önümüzdeki on iki ay

DÖNEM	TARİH	KULLANIM
Dünya Türk Kahvesi Günü	5 Aralık 2026	Her yıl tekrar eden miras günü
Yılbaşı	Aralık 2026 sonu	Sitedeki "Yılbaşı Sepetleri" kategorisi
Ramazan	8 Şubat - 8 Mart 2027	İftar sofrası ve ev sahibi hediyeleri; Irak mağazaları dahil
Ramazan Bayramı	9-11 Mart 2027	Bayram ziyaretleri, hediye setleri
Newroz	21 Mart 2027	Türkiye'deki ve Kürdistan Bölgesi'ndeki Kürtçe menülü mağazalar
Anneler Günü	9 Mayıs 2027	Hediye setleri; Almanya ve Hollanda'da da aynı gün
Kurban Bayramı	16-19 Mayıs 2027	Bayram ziyaretleri ve yolculuk (tarihler Diyanet takviminden doğrulanmalı)

Kaynaklar: Mardin Valiliği (Habertürk, 17.10.2026), MARTOD (Yeni Akit, 30.09.2026), Kültür ve Turizm Bakanlığı, UNESCO, Kurdistan24 (01.01.2026), Mediendienst Integration, CBS, artukbey.com mesafeli satış sözleşmesi. Tüm sayılar kamuya açık verilerdir, tahmin değildir. Ayrıntı: artukbey/campaigns.md.

06 · ÖNERİMİZ · 1

Önce NFC kartlar

Artukbey'in bordo zemini, altın yaldızı ve Mardin taşıyla altı kart. Misafir telefonunu yaklaştırır, menü, yorum ya da online mağaza açılır. NFC'si olmayan telefonlar için QR basılıdır. Bağlantılar merkezden yönetilir: menü değişince kart yeniden basılmaz.



KART	ÖLÇÜ	NE AÇAR
Tezgâh yorum kartı	100 × 100 mm	"Google'da yorum yaz" ve "Yalnızca Artukbey'e ilet" aynı boyutta, eşit iki seçenek
Kahveyi evde iç kartı	100 × 100 mm	Mağazada içilen kahvenin online mağazadaki sayfası
Çok dilli menü kartı	54 × 85,6 mm	Menü; Türkçe, Kurmancî, Soranî, Arapça ve İngilizce dokunma satırları
Masa disk, fincan altlığı	Ø 90 ve Ø 95 mm	Menü; fincan kaldırılınca görünen Artuklu yıldızı
Kahve sadakat kartı	85,6 × 54 mm	Uygulama gerektirmeyen damga kartı; kampanya koşulları Artukbey'in

Baskı provası tasarımlarıdır; tedarikçi, çip ve yaldız seçilmedi. QR kodlar örnektir. Türkçe dışındaki satırlar taslaaktır. Gravürler bir görüntü modeliyle üretili; yayından önce lisans koşulları kontrol edilmeli. artukbey/hfc/

06 · ÖNERİMİZ · 2

Kartların arkasındaki dört iş

2

Web sitesi ve menü

Tek kaynaktan bir mobil menü: içecekler, açıklamalar, mağazaya göre dil seti. Her içecekten online mağazadaki paketine bağlantı. Telefon ve harita bağlantılı bir mağaza bulucu. Ürün sayfasındaki fiyat ve kategori hataları için düzeltme listesi.

3

Kampanyalar

Mevsime göre bir kampanya paketi: kısa video, görseller, harita gönderisi, reklam metni, kart metni. Bir kez Türkçe yazılır, sonra çevrilir. Mevcut ajansla birlikte çalışır. Yurt dışı gönderim kararından önce yurt dışına ücretli reklam yok.

4

Dil desteği

Çekirdek set Türkçe, İngilizce, Arapça; bölgeye göre Kurmancî, Soranî, Badîni. Her metni ana dili konuşan biri onaylar. Sağdan sola yazılan sayfalar ayrıca kontrol edilir.

5

Google kayıtları

Tek ad kuralı, tek kategori, mağaza telefonu, çalışma saati ve artukbey.com bağlantısı. Kayıtlar genel merkez adına sahiplenilir, her mağaza yönetici olur. Kapanmış mağazalar kapatılır.

6 İlk pilot: Silopi

Silopi, Irak'a açılan Habur kapısının yanında. 2025'te bu kapıdan 487.494 yabancı girdi, %88'i Iraklıydı. Artukbey'in burada iki mağazası var:

- **Şirnak Silopi**, YEŞİLTEPE MAHALLESİ 2 CADDE NO:36 SİLOPİ / ŞIRNAK
- **Şirnak Silopi 2. Şube**, CUMHURİYET CAD. AKBANK YANI 38//B / SİLOPİ / ŞIRNAK

Silopi'de bir pilot, tek mağazada beş dili birlikte dener: Türkçe, Kurmancî, Badîni (isteğe bağlı), Arapça, İngilizce.

Türkçe

İngilizce

Arapça

Kurmancî (Latin)

Badîni (Arap alfabesi)

Artukbey başka bir mağaza seçerse pilot oradan başlar.

HER HAFTA ÖLÇÜLENLER

- Kart başına dokunuş
- Her dokunuşta seçilen dil
- Menünün açılış süresi
- Karttan online mağazaya giden ziyaret ve sipariş (Ticimax panelinde)
- Google kaydında arama ve yol tarifi (kayıt erişimi verilirse)

İlk haftaların verisi gelmeden hedef koymuyoruz. Sonuç sözü vermiyoruz, ölçüyoruz.

07 • YÖNTEM VE SINIRLAR

Nasıl okuduk

Kaynaklar 26-27 Ekim 2026'da okundu, rapor 27 Ekim 2026'da yazıldı. Yalnızca kamuya açık sayfalara bakıldı. Hiçbir yere oturum açılmadı, yorum, şikâyet ya da form gönderilmedi, kimseyle iletişime geçilmedi. Google kayıtları, web sitesi, Lighthouse ölçümleri ve Şikayetvar sayfası tarayıcının varsayılan ayarlarıyla açıldı.

Google'da 40 kaydı Mardin, Artuklu, Kızıltepe, Midyat, Nusaybin, Derik, Dargeçit, Şanlıurfa, Viranşehir, Ceylanpınar, Diyarbakır, Batman, Gaziantep, Ankara ve İstanbul aramalarından ve ana mağaza kaydından topladık. Ziyaretçi verileri Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın 2025 bültenlerinden alındı.

DOĞRULAYAMADIKLARIMIZ

- Kayıtlardaki yorum sayıları, yorumlara verilen yanıtlar ve çalışma saatleri: oturum açmadan Google sınırlı bir görünüm gösteriyor.
- Sahiplenme bağlantısı görünmeyen kayıtların kimde olduğu.
- Silopi, Irak ve sitedeki diğer mağazaların Google kayıtları: bu aramaları yapmadık.
- Nusaybin Mor Yakup mağazasının bugün açık olup olmadığı.
- Kerkük'teki mağazanın misafirlerinin hangi dili okuduğu.
- Instagram ve Facebook gönderileri: güvenilir okuma için oturum gerekiyor.
- Yurt dışına gönderimde gıda ithalatı ve etiket kuralları.

Bu raporda olmayanlar

Asopel hizmetleri için fiyat yok; kapsam ve koşullar pilot konuşulduğunda birlikte belirlenir. Sonuç sözü yok. Kişisel telefon numaraları ve yorum ya da şikâyet yazarların adları yok.

EK • KANIT DOSYALARI

Google kayıtları. artukbey/cleanup/branches-verified.csv; evidence/artukbey-clean/2026-10-27/ altındaki 40 kayıt ve arama görüntüsü (flagship-cumhuriyet-cd, place-*, search-*)

Mağaza listesi. artukbey/cleanup/stores.csv; evidence/artukbey-clean/2026-10-27/raw/magazalarimiz1.html

Web sitesi ve menü. artukbey/report/recheck/2026-10-27/ (site.json, product.png, menu-page1.png, home-footer-menu-link.png, sikayetvar.png, run1/ ve run2/ Lighthouse çıktıları)

Diller. artukbey/languages.md, artukbey/store-languages.csv, evidence/artukbey-clean/2026-10-27/visitor-mix.txt, stats/, sources/

Kampanyalar. artukbey/campaigns.md

Öneri ve konsept. artukbey/nfc/ (stills/gallery.png, mockups/), artukbey/web-concept/stills/